

- ・2面...新議長に佐藤宏氏
- ・3面...びわチャレンジキャンプ
- ・4・5面...ツインシティ基本計画まとまる



発行 平塚市 編集 企画部広報課
 〒254-8686 神奈川県平塚市浅間町9番1号
 電話 23-1111・35-1111 FAX 23-9467
 http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/
 発行部数 104,000部(毎月1日・15日発行)

平塚にも「古木」と言われる木があります。しかし、もともと木々でおおわれた土地柄でないうえに、関東大震災や戦災によって、焼失した木々も多いことから、その存在は貴重です。かつて、大きな木は、海から港に帰る船の目印になったり、わらを雨から守る屋根がわりになったりと、平塚の人々の生活にとけこんでいました。しかし、高い建物が立ち並び、大きな木がまちに埋もれてしまった今、わたしたちは、こういった木の存在を忘れ、自然のことを考えない生活をしてはいないでしょうか。例えば、大気汚染は、木の寿命を縮めます。スギのこずえに枯れ枝が目立ってきたら、それは、車の排気ガスなどで汚れた大気のために木が弱っている証拠なのです。風雨に耐え、100年以上も生きてきた大きな木。歴史の生き証人とも言われる古木の姿を眺めながら、自然と人間の共生について考えてみませんか。6月は環境月間です。



まちを見てきた古木がある。



平塚五丁目
タブノキ

五霊社にある樹齢およそ360年のタブノキ。この木は奥州へ行く道の道しるべの一つと言われ、すぐ西側にもかつてのこの道をはさむようにタブノキがあります。現在は、木のまわりは公園(柳町西公園)になっていて、6月のこの時期になると、木の実を求めて、ムクドリ、オナガ、ヒヨドリなどの野鳥が集まります。秋から冬にかけては、赤くて丸い冬芽が目立ちます。



見附町
クスノキ

崇善公民館南側にある樹齢106年のクスノキ。明治28年(1895年)3月28日、当時の平塚小学校校庭のすみにまいた種が成木したのがこの木です。戦災で焼けてしまいましたが、幹は枯れず、再びよく茂っています。種まきから発芽にいたる記録がある大木はめずらしいものです。

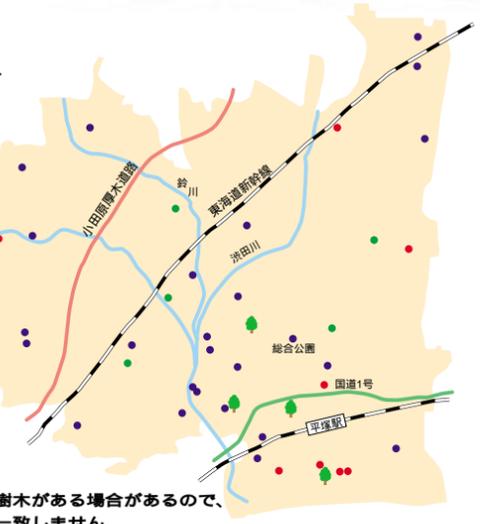


扇松商店街にある樹齢およそ170年のクロマツ。商店街の名にあるように「おうぎまつ」と呼ばれ、親しまれています。この木は、昔、平塚海岸を訪れる人の目印になっていました。

袖ヶ浜
クロマツ

保全樹木分布図

市内には、62本の保全樹木、9か所の保全樹林、5か所の保全生け垣があります。今回紹介した木は●です。



●今回紹介した木
 ●保全樹木
 ●保全樹林
 ●保全生け垣

一つの場所に数本の保全樹木がある場合があるので、印の数と保全樹木の数は一致しません。

四月に友達と旅行をしたときに樹齢千年と言われるヒヤクシン(ヒノキ科の樹木)に出会い、自然の雄大さを感じたんです。それが、古木のことを調べてみようと調べたとき、平塚にも古木旅行から帰って、平塚にも古木はないかと探してみたいです。そうしたら、お寺や神社の中に意外にあるんですね。驚きでした。古木は平塚の知られざる



丸山秋雄さん(長持)

古木の魅力はいろいろありますが、見ているだけでも力強さを感じて、元気を付けてもらっているような気がするところがいいところですね。みなさんも散歩がてらに近所を歩いてみて、普段見過ごしている大きな木を見つめ直してみたいかがでしょうか。

身近にあります。すてきな古木

臨時市議会 議長に佐藤宏氏、 副議長に奥山晴治氏



佐藤議長



奥山副議長

平成十三年度第一回臨時市議会が五月十七日から十八日まで二日間開かれ、正副議長選挙の結果、議長に佐藤宏氏、副議長に奥山晴治氏が選出されました。また、各常任委員会委員も改選され、正副委員長も決まりました。

- 【議長】 佐藤宏(政友クラブ)
- 【副議長】 奥山晴治(公明党)
- 【監査委員】 山原栄一(プログレス)、柳川藤一(新政クラブ)
- 【各常任委員会の委員】 () 内は所属会派、印は委員長・印は副委員長、順不同
- 総務経済常任委員会：総合計画、財政、財産管理、税務、商工業、農林水産業、情報政策、競輪事業などに関する調査します。
- 出村光(新政クラブ)、吉野和美(くすの木)、田中幸雄(共産党)、松崎清子(公明党)、小林保雄(政友クラブ)、端山慎(プログレス)、水野泰助(プログレス)、土屋照久(新政クラブ)
- 環境厚生常任委員会：児童・心身障害者・高齢者の福祉、介護保険、国民年金、保健、環境対策、ごみ処理、市民病院などに関する調査します。
- 青木聖(くすの木)、山原栄一

環境基準を下回っています 大気中のダイオキシン類

大気中のダイオキシン類の濃度を把握するため実施した「平成12年度ダイオキシン類大気環境調査」の結果がまとまりました。

調査は、環境庁が作成した「有害大気汚染物質測定方法マニュアル」に基づき、小学校の屋上など市内5か所で24時間のサンプリングにより実施しました。調査結果は、下表のとおり、大気環境基準の年間平均値(0.6ピコg/m³)を下回っています。

1ピコg/m³は1兆分の1g/m³です。

- ▷調査日 平成12年5月23日～24日
- 平成12年8月22日～23日
- 平成12年11月21日～22日
- 平成13年2月6日～7日

▷調査結果(単位はピコg/m³ - TEQ/m³)

調査地点	5月	8月	11月	2月	平均値
神田小学校	0.14	0.11	0.028	0.22	0.12
平塚市役所	0.16	0.12	0.088	0.15	0.13
旭小学校	0.13	0.073	0.09	0.21	0.13
土屋小学校	0.13	0.1	0.14	0.15	0.13
金目小学校	0.16	0.087	0.11	0.17	0.13

測定結果は、インターネット(URLは1面題字右横参照)でもご覧になれます。

問 環境政策課(内線2332)

ご心配をおかけしました 新しい公印を使っています

なでしこ公民館内にある「なでしこ市民窓口センター」で住民票作成用の認証複合器が、五月十六日未明盗難に遭いました。不正防止のため、住民票や戸籍謄本、課税証明、土地家屋の評価証明など、証明発行窓口で使う公印を六月一日から新しく移行していきます。

納めて安心。 国民健康保険税

国民健康保険は、病気やけがをした人をみんなで支えあう制度です。

国民健康保険税第一期分の納期は七月二日(月)です。納め忘れがないようご注意ください。

お問い合わせは、**保険年金課**(☎21-8775)へ。

納付は、便利で確実な「口座振替」で!

お申し込みは、**預貯(金通帳と金融機関(郵便局)届け出印をお持ちになって、保険年金課(市役所一階 番窓口)、市内の**

「公文書公開制度の充実」

～ご意見をお聞かせください～

市民参加による開かれた市政を目指し、公文書公開制度をより充実させるために、みなさんの意見や提案を募集します。

みなさんから寄せいただいた意見を平塚市公文書公開審査会で審議し、その結果を基に、平塚市公文書公開条例を見直します。

- ▷締め切り 7月5日(木)
- ▷応募方法 市政情報コーナー(市役所1階)や公民館などでお配りする用紙にご意見を記入し、市長への手紙専用封筒 郵送料市負担で市民情報・相談課へ

お問い合わせは、市民情報・相談課(☎21-8764)へ。

テーマは福祉と防災 住民実態調査を実施

市民のみなさんの市政に対する考え方などを質問形式でお伺いし、市の施策の基礎資料とするため、住民実態調査を実施します。

対象となる約三千人の方々は、住民基本台帳に記載されている二十歳以上の市民のみなさんから無作為に抽出します。対象と

なった方々には、六月下旬に調査票をお送りしますので、七月六日(金)までにご返送ください。

調査事項 「地域での福祉活動」、「あなたの防災対策」について

お問い合わせは、**総務課**☎21-8797へ。

退職者医療制度って?
退職して国民健康保険に加入している方で、老齢(退職)年金などを受けている方(六十九歳以下)と、その方の被扶養者は、「退職者医療制度」で治療が受けられます。

対象 厚生年金や各種共済組合などの年金を受けている方で、加入期間が20年以上、または40歳以降の加入期間が10年以上ある方

変更の届けは14日以内に
次のような場合は、十四日以内に変更届けを提出してください。
・住所、氏名が変わった
・ほかの社会保険に加入した
・社会保険などをやめた

くらし快適メモ 連載 25

資格取得講座の二次被害にご注意!

巧みで強引な電話勧誘にあい、一度資格取得講座の契約をしてしまうと、その後、複数の業者から電話がかかるようになり「あなたは、まだ資格を取得していないので継続するのか、名簿登録を抹消するのかどちらかに決めてください。いずれにしても数十万円の費用が必要になります。」とつこく迫り、再度の契約をさせるだましの手口による二次被害が急増しています。最初の契約とはまったく関係がありませんので注意しましょう。

電話勧誘販売は、クーリング・オフ制度により「書面到着日を含む8日以内に文書で通知すれば」無条件で契約を解除することができます。

また、消費者契約法(2001年4月1日施行)により、誤認して契約してしまったときには、契約締結後5年以内で、誤認と気付いたときから6か月以内ならば取り消すことができます。

問 市民活動推進課(内線2263)

消費生活相談：毎週金曜日午前9時～午後4時 / 市民活動推進課(市役所東附属庁舎2階) / 電話(内線2910)でも相談できます

平塚球場でベイスターズを応援

7月12日(木)プロ野球公式戦を開催

横浜ベイスターズ
VS
阪神タイガース
午後6時プレイボール



▷チケット販売所 総合公園管理事務所、市内スポーツ店など

▷入場料 ネット裏指定5,000円、内野A指定4,500円、内野B指定3,200円、外野(大人)1,800円、外野(小・中学生)600円

問 総合公園管理事務所(☎35-2233)

小さな「手間」がリサイクルを進めます ペットボトルの出し方を再確認

問い合わせ先 環境業務課(☎21-8796)



ふたはずして



中をゆすいで



つぶして



袋に入れて出す



◀収集するのはこのマークがあるものだけです。PET

行くぞ! チャレンジビギンキャンプ inびわ

自然の中で、あれもしたい、これもしたい。そんな思いをチャレンジキャンプで実現してみませんか。

対象 市内にお住まいの小学

校4年生~6年生
定員 20人(先着順)
日程
・7月15日(日)説明会
・7月22日(日)、29日(日)事前



研修会

・8月2日(木)買い出し
・8月3日(金)、4日(土)チャレンジキャンプ
・9月2日(日)事後研修会

会場 びわ青少年の家(説明会、事前研修会は青少年会館)

参加費 二千元

申し込み方法 6月23日(土)午前9時から青少年会館(浅間町12-41・☎3217029)へ直接来館して、お申し込みください。月曜日休み

ー夏休みは「びわ」へー

夏休みに、びわ青少年の家を利用する団体を募集しています。対象 市内にお住まいの小学生で構成する10人以上の団体
お申し込みは、青少年会館☎3217029へ。

みんなの願いを大きな飾りに 竹飾りコンクール 参加募集

七夕まつりになくはならぬのが竹飾り。コンクールには、駅前中心商店街をはじめ、子ども会や地域のみなさんも気軽に参加できる部門があります。みなさん奮って応募ください。

日曜日は除く
受け付け時間 午前8時30分~午後5時
受け付け場所 市民税課(市役所1階 番窓口)
お問い合わせは、市民税課内線2267へ。

学ぼう 福祉コミュニティづくり

シンポジウム「ふれあいボランティアで地域が変わる」を開催
日時 7月24日(火)午後1時30分~4時30分
会場 平塚商工会議所(松風町2-10)
基調講演 堀田力さん(さわやか福祉財団理事長)

定員 300人(先着順)
お申し込みは、福祉政策課内線2151へ。
花水地区で「地域福祉などについて考えるワークショップ」の参加者を募集
活動期間 8月7日~平成14年4月の月1~2回、主に火曜日の午後2時~4時
会場 なぎさふれあいセンターほか
対象 花水地区(八重咲町、桃浜町、松風町、袖ヶ浜、龍城ヶ丘、董平、黒部丘1番地、9番地、虹ヶ浜1番地、12番地)にお住まい、お勤めの方。
定員 30人(抽選)
応募方法 7月30日(月)までに花水公民館などでお配りする応募用紙で福祉政策課(〒254-8686浅間町9-11・FAX21-9602)へ。



今年の「湘南ひらつか七夕まつり」は、7月5日(木)から9日(月)まで開催します。

ミス七夕決まる

六月三日(日)に市民センターで開かれた「第五十一回湘南ひらつかミス七夕コンテスト」で、次の三人がミス七夕に選ばれました。



よろしくお願いします

写真左から市内桃浜町の春田千香さん、大和市の谷内祐子さん、大磯町の河内ミサさんです。

豆記者 子ども広報を作ろう

「子ども広報」を作る小学校5・6年生16人を募集

夏休みに、「子ども広報」の豆記者になって、平塚の話題や出来事などを取材してみませんか。
▷対象 市内にお住まいの小学校5・6年生
▷定員 16人(抽選)
▷第1回編集会議 7月23日(月)
▷活動日 夏休み中の4・5日(取材対象により多少異なります)
▷応募方法 7月4日(水)までに、はがきに住所、氏名、学校名、学年、電話番号を記入し、広報課(〒254-8686浅間町9-1)へ。



問 広報課(☎21-8761)

「市民IT講習会」参加者追加募集

市内にお住まい、お勤めの20歳以上の方を対象に開催しているIT講習会の参加者を、追加募集します。(抽選)

▷会場 東海大学3号館 101、102教室(駐車場あり)
▷講座の内容

コード	コース	開催日	開催時間	定員
27-3	一般標準	7月30日(月)、31日(火)、8月1日(水)	午前10時~午後3時	32人
27-4	一般標準	8月2日(木)、3日(金)、4日(土)	午前10時~午後3時	28人
27-5	一般標準	8月22日(水)、23日(木)、24日(金)	午前10時~午後3時	28人

▷申し込み方法 6月27日(水)までに往復はがきに希望講座コード(第3希望まで)と、住所、氏名、性別、年代、電話番号を記入し、情報システム課IT講習係(〒254-8686浅間町9-1)へ。

問 情報システム課(☎21-9611)

美術館で、「平塚市展」

問い合わせ先 社会教育課(☎35-8123)

今年で24回目になる「平塚市展」。書道、絵画、彫刻、写真、工芸など、みなさんの力作をぜひ、お楽しみください。

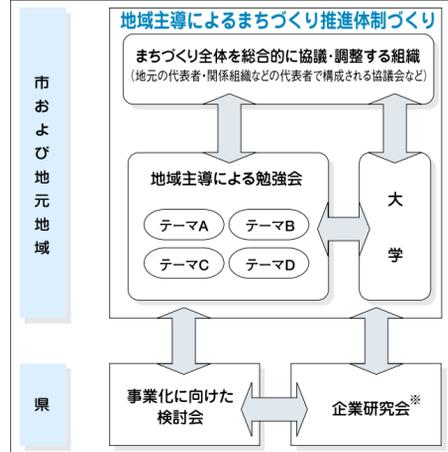
▷会期 6月17日(日)~7月1日(日) 午前9時30分~午後4時50分(入館は午後4時30分まで、月曜日休み)

情報発信 計画の実現に向けて進みます

ツインシティは平成27年(2015年)度にまちができることを目標にしています。平成13年度は、地元地域の意見集約やまちづくりに関する情報発信、地域主導による勉強会の開催などにより、計画の実現に向けた取り組みを進めていきます。

- <勉強会のテーマ例>
・土地の活用などに関する勉強会...大神地区にふさわしい街区構成、地権者の生活設計など
・生活や住み方に関する勉強会...水と緑の空間のつくり方、生活道路のあり方、環境と共生した活動など
・まちづくりと産業の活性化に関する勉強会...企業参画の可能性、地域産業との連携など

検討の体制



企業研究会
ツインシティにおける「環境と共生する都市づくり」に企業が持っている技術や知識、情報を生かすために行政と一緒に研究するグループです。

ツインシティ計画にご意見をお寄せください

計画実現に向けたご意見をぜひ、お寄せください。
メール h-kikaku@ma.scn-net.ne.jp
なでしこファクス(送付料市負担) 0120-704589
郵便 〒254-8686 平塚市浅間町9-1企画課
電話 21-8760 企画課

A 都市と自然を結び、地域の交流を支援します

水と緑の豊かな公園を中心に、エコショッピング街、市民活動支援センターなどがあります。歩道は、車いすや自転車もすれ違えるゆとりの空間です。この区域の東西をはしるトランジットモールは、バスなどの公共交通に通行を限定した道路です。

B 「公共交通の便利なまち」のシンボル空間です

新幹線新駅へのシャトルバスだけでなく、平塚駅、本厚木駅をはじめ、周辺都市への路線バスも発着する公共交通のターミナル「トランジットセンター」があります。医療福祉サービス施設や託児所などの生活サービス施設などもこの区域にあります。

C 農地と都市を結び、地域の農業を支えます

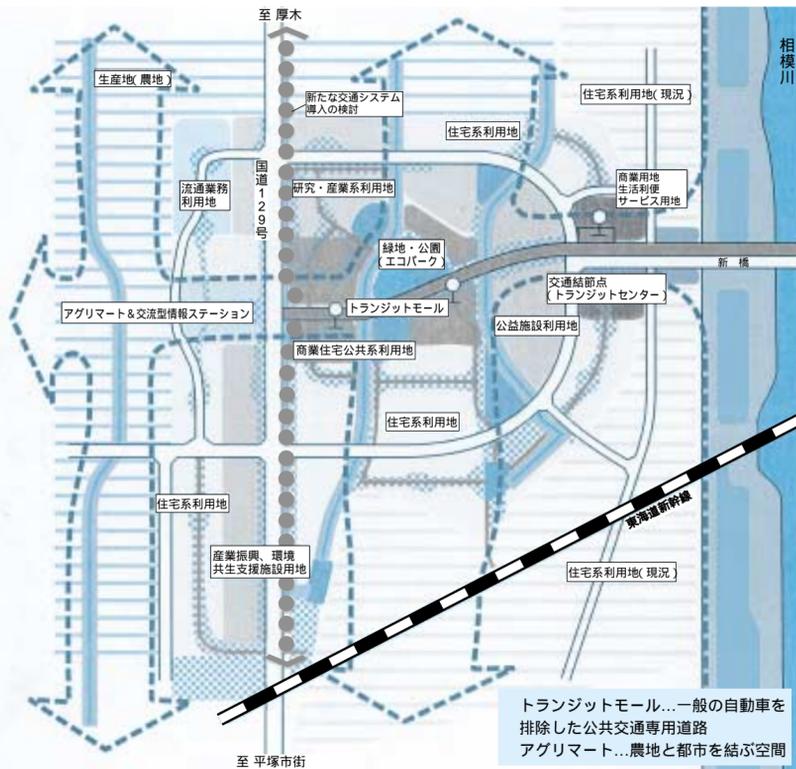
観光農園や市民農園などがあり、周辺の農地と連続する空間が広がります。菜園つき住宅、レストハウス、交流型情報ステーションなどの施設が、大山、丹沢、富士山の眺望を意識し、低層でゆとりをもって配置されます。

D 新たな技術を研究し、地域の産業を支えます

国道129号や市道に面し、東名厚木インターからも近いこの区域には、体験型ショールームを備えた産業施設があり、新たな技術が研究されます。また、ソーラーパネルや屋上に緑がある省エネルギー型の環境共生住宅(中層)が並びます。

E 様々なライフスタイルに対応できる住まいの空間です

周辺の既存住宅との連続性や一体性に配慮した低層の環境共生住宅が立ち並びます。この区域内には、自動車が入りにくいように、スピードを抑制する道路などがあり、だれでも安心して、快適に移動できる工夫がされています。



基本計画 まとまりました

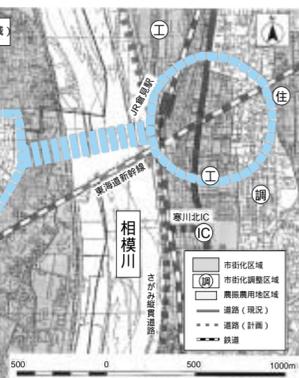
北の玄関、ツインシティ 関東へ、全国へ。

問 企画課 ☎21-8760

ツインシティ大地区では、次の四つの機能の導入を考えています。この四つの機能は平成13年度に実施した地域住民アンケートの結果を踏まえて、地元地域から望まれている機能を取り入れました。

- 1. 主要鉄道駅への公共交通サービス強化
2. 車やバスなどが集まるターミナル(トランジットセンター)の設置
3. 観光農園や市民農園などがあり、周辺の農地と連続する空間
4. 菜園つき住宅、レストハウス、交流型情報ステーション

ツインシティ大地区では、次の四つの機能の導入を... (repeated text from previous block)



新幹線新駅(寒川町倉見)を中心に、相模川の東西が一体となったまちづくりを進める。ツインシティ計画。学識経験者や自治会の代表者など二十人で構成するツインシティ大地区研究会では、平成10年度に策定した基本構想をもとに、この構想を具体的なものとする調査研究を実施してきました。今回は、その調査研究結果が「ツインシティ(大地区)基本計画」としてまとまりましたので紹介します。

環境博士 今からわたしき
環境省では、時代が変わる私が変わる。環境世紀の幕開けです。環境にやさしい生活スタイルの構築を促しています。

教育相談 「わたし」メッセージ
落着きやなごころ、家庭での約束が守れなかったり失敗を繰り返してしまったり... (repeated text from previous block)

あなたの声を生かします
市役所1階 市民相談室
健康相談 (保健センター)
労働相談 (勤労会館)
福祉会館
子育て支援センター (豊田分行舎)

市民相談
市民相談室 (市役所1階)
健康相談 (保健センター)
労働相談 (勤労会館)
福祉会館
子育て支援センター (豊田分行舎)

健康相談 (保健センター)
労働相談 (勤労会館)
福祉会館
子育て支援センター (豊田分行舎)

パスポートよし! 就労資格証明書よし!
不法就労外国人を雇用しないで
問い合わせ先 平塚警察署 ☎31-0110

在留資格がないのに就労する「不法就労外国人」が増えています。平塚警察署では、不法就労をあっせんするブローカーや事業主の取り締まりを強化しています。外国人を雇用するときには、パスポートや就労資格証明書などで、在留資格、在留期間を必ず確認しましょう。

【あたたかい心】

※敬称は省略させていただきます

社会福祉基金

地域福祉やボランティアの助成などに使われます。お問い合わせは、社会福祉協議会(☎33-2333)へ。

▷上井栄子・信子 5,350円、西村充 10,000円、平成12年度横内小学校2年2組 1,000円、和風レストランたむら 3,001円、横浜ハイデックス 52,356円、磯崎輝夫 2,000円、陶悠会 14,532円、車椅子社交ダンス普及会平塚支部 100,000円、湘南ふれあいの会 139,700円、平塚湘南ライオンズクラブ 100,000円、藤本会計事務所一同 4,000円、川口節子 5,000円、匿名(3件) 1,026,000円

児童福祉へ

▷横浜ゴムハマタイト事業部 300,000円、匿名(1件) 1,000円

交通遺児へ

▷匿名(1件) 30,000円

文化振興基金

芸術文化事業の実施や市民の創造的な文化活動の助成などに使われます。お問い合わせは、文化行政推進室(☎32-2235市民センター内)へ。

▷明治学院同窓会湘南支部 50,000円

みどり基金

緑化団体などの助成に使われます。お問い合わせは、みどり公園課(内線2591)へ。

▷平塚西口・タリ・クラブ 1,000,000円、平塚市造園協会 100,000円、植木市出店者一同 100,000円

以上4月受け付け分

献血ありがとう～5月の献血実施協力事業所

▷パイロット、コマツ電子金属、東海大学

歩いてみませんか。参加は自由です。直接集会場所にお越しください。日時 6月21日(木)午前9時30分～11時30分(雨天中止) 集会場所 湘南海岸公園



「第九回健康ウォーキング」を開催します。潮風を浴びながら、海岸沿いを素足で

児童手当の現況届は、6月中旬に

児童手当や特例給付を受けている方は、郵送でお送りした現況届を六月二十九日(金)までに提出してください。児童手当は、小学校入学前の六歳以下のお子さんをもちで、前年の所得が決定

められた制限内の方に支給されます。また、今年度は所得制限の限度額が大幅に緩和されました。提出先 児童福祉課(市役所1階 番窓口) 支給額(月額) ・第1子・第2子：五千元 ・第3子以降……一万円 お問い合わせは、児童福祉課(☎21-9612)へ。

「歯のびく家族リンク」参加者を募集 歯と歯肉が健康 家族の方の歯が20本以上ある 申し込み先 最寄りの歯科医院 締め切り 6月23日(土) お問い合わせは、平塚歯科医師会事務局(☎32-17008)へ。

平塚海岸を健康ウォーク 健康推進員連絡協議会が「第九回健康ウォーキング」を開催します。潮風を浴びながら、海岸沿いを素足で

代替職員の登録を 保育士や看護婦など、県内の社会福祉施設で働く「産休等代替職員」の登録を受け付けます。締め切り 6月29日(金) 登録場所 児童福祉課(市役所1階 番窓口) お問い合わせは、児童福祉課(☎045-210-1111 内線4664)へ。

入院時一部負担金が該当すれば減額 次にご該当する方が入院した場合には、申請すると一部負担金の上限額が、二万四千六百円(一月あたり)に減額されます。対象 市民税非課税世帯の70歳以上の方(寝たきりの方などは65歳以上) 持ち物 健康保険証、老人保健法医療受給者証 受け付け場所 保険年金課(市役所1階 1番窓口) お問い合わせは、保険年金課(内線2256)へ。



夏休みを利用して保育園で子どもたちの生活を体験する「保育実習生」を募集します。将来、児童福祉に関する仕事に就いたときや子どもが生まれたときのために保育実習をしてみませんか。日程 ・説明会：7月25日(水) ・実習：7月26日(木)・27日(金)・30日(月)・8月1日(水) ・閉講式：8月2日(木) 実習場所 市内の保育園 対象 市内にお住まい、通学の高校生 定員 120人(選考) 締め切り 6月26日(火) お申し込みは、児童福祉課(☎21-9612)へ。

女性のための健康講座 内容は、更年期障害を乗り切るには、日時 7月3日(火)午後3時30分～5時 会場 市民病院 お申し込みは、市民病院婦人科外来(北棟二階)で直接予約するか、午後二時から四時三十分までの間に電話で同科(☎32-1001 内線2218)へ。

家庭介護の教室を開催 寝たきりにさせないための工夫など、介護の応用が身につく教室です。日時 6月18日(月)、20日(水)、22日(金)、午後1時～4時15分 会場 県立湘南老人ホーム(秦野市下大槻) お申し込みは、県立湘南老人ホーム(☎76-1758 0)へ。

身体障害者の補装具の相談です。身体障害者手帳と印をお持ちのうえ、来場ください。会場は、いずれも福祉会館です。補装具(車いす以外)の相談 日時 6月25日(月)・7月23日(月)・8月27日(月)・9月17日(月)、午後1時～2時 車いすの相談 日時 7月23日(月)・9月17日(月)、午後2時～3時 お問い合わせは、障害福祉課(☎21-8774)へ。

夏休みに体験！ 保育実習をしよう

健康福祉

元気に行きましょう 健康教室

の教室のお申し込みは、往復はがきに教室名、住所、氏名、年齢、電話番号を記入し保健センター(〒254-0054中里34-17)へ。の教室のお申し込みは、電話で保健センター(☎34-0311)へ。

いきいき健康教室
「高脂血症」って何だろう？(専門医の話)
コレステロールや中性脂肪が気になる方、この機会に専門医から詳しく話を聞いてみませんか？
▷日時 7月18日(水)午後1時30分～午後2時30分
▷会場 保健センター

ヘルシー体験教室
すてきにやせるために(調理実習と栄養士の話)
▷日時 7月18日(水)午前10時～午後2時
▷会場 保健センター ▷持ち物 エプロン、三角布
▷材料費 300円
楽しくウォーキング(生活習慣病と腰痛・肩こり予防)
▷日時 7月30日(月)午後1時30分～3時
▷会場 保健センター ▷持ち物 運動服、運動靴

親子20人を広島へ

学び伝えよう 平和の尊さ、大切さ

広島で開かれる平和記念式典に参加したり、平和施設の見学をしたりする「市民広島派遣」の参加者を募集します。みんなで、平和の尊さ、大切さを考えてみませんか。
▷日程 7月21日(土)事前打ち合わせ会、8月4日(土)～6日(月)広島派遣 車中1泊・宿1泊、8月19日(日)事後まとめ会
▷対象 市内にお住まいの小学校4年生～中学校3年生とその親
▷定員 親子10組20人(抽選) ▷参加費 16,000円(親のみ)
▷申し込み 7月10日(火)までに総務課(市役所3階・☎21-8763)へ

1,483ってなあ～に

一人でも多くの方の参加をお待ちしています

1,483は、平成12年度に平塚市消防本部で実施した普通救命講習(3時間)の受講者数です。この講習は、市内の事業所や団体、グループなどの要望より随時開き、救命技能を習得していただいています。また、消防本部では、市民のみなさんを対象にした講習会を毎年7月と3月に開催します。広報ひらつかをご覧ください。

普通救命講習会 問 警防課(☎21-9729)

平塚市消防本部のホームページ
<http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/shoubou/>

国際ソロプチミスト平塚チャリティコンサート 初夏に薫る弦の調べ

問 文化財団(☎32-2237)

▷日時 6月24日(日) 午後2時開演
▷会場 中央公民館
▷出演 名倉淑子(バイオリン)、吉野直子(ハープ)
▷曲名 リュートのための古典舞曲より シチリアーノ、春の海ほか
▷入場料 3,500円(全席自由) チケットのお求めは、☎31-3460へ

情報館

平塚市役所 〒254-8686 浅間町9-1
☎23-1111・35-1111

国際協力のポスターと作
文を募集
軍縮と平和や地球環境
エネルギー問題などをテ
マにした作品を募集します。
対象規格)
ポスター 小中学生(四
つ切り)、高校生(半さ
い)、大学生(一般半さ
い、四つ
切り)
作文 中学生(400字つ
め
原稿用紙3枚以内)
応募期間 6月20日(水)
〜7月13日(金)
お申し込みは、住所、氏名、
電話番号を明記のうえ、通
学している小中学校または
交流親善課(〒254-0031天沼
7-8・☎251-2520)へ
「子ども美術教室」に参加
しよう

版画や陶芸を楽しく学んで
みませんか。
日時 7月14日〜3月23
日の主に第2・4土曜日、
午前9時〜正午、全16回
会場 青少年会館
定員 20人(先着順)
教材費 一千五百円
お申し込みは、青少年会
館☎32-7029へ。月
曜日休み。
市民文芸「夏の部」の作品
を募集
みなさんの「日」の文芸
活動の成果を発表してみま
せんか。
部門と「題」
・俳句 「水中花」「虹」2
題あわせて3句まで
・短歌 題は自由2首まで
・川柳 「夜店」3句まで
・現代詩 題は自由、80字
以内、1編まで
対象 市内にお住まい、
お勤め、通学の方
【募集規定】 未発表作品
部門ごとに別のはがき
(詩は400字つめ原稿用紙)を
使う。かい書でわかりやす
く。部門、住所、氏名、電
話番号、勤務先(学校名)は
はがきの表に(詩は別紙)に
記入。
締め切り 6月30日(土)
応募先 社会教育課(〒
254-8686浅間町9-1・☎35
8123)
【展示会】
小・中・高等学校用の教
科書を展示します。
日時 6月22日(金)〜7
月5日(木)、午前9時〜午
後4時30分
会場 県平塚合同庁舎
【閲覧】
小・中学校用の教科書が
閲覧できます。
・生活保護世帯 市民税非課
税
・私立幼稚園
所得状況に心じて、幼稚
園の入園料・保育料を軽減
します。幼稚園でお配りす
る申出書を直接、幼稚園に
提出してください。
対象 市内にお住まいで
幼稚園児(平成7年4月2
日〜平成11年4月1日生)
がいる保護者
所得状況・軽減額(年額)
小・中学校用の教科書が
閲覧できます。

●6月納期の市税・手数料●
対象税など (第1期)
・市県民税 (第1期)
・国民健康保険税 (第1期)
・介護保険料 (第1期)
・国民年金保険料 (6月分)
・清掃し尿従量手数料 (第3期)
・清掃し尿ごみ定額手数料 (第1期)
・公共下水道使用料 (第3期)
納期最終日 7月2日(月)
納付には、安心・確実・便利な
口座振替をご利用ください。
お申し込みは、預(貯)金通帳と金
融機関(郵便局)届け出印をお持ちに
なって、市内の金融機関窓口、郵便局、
市役所1階納税課 窓口へ。
申し込まれた月の翌月(郵便局は
翌々月)の納期から振り替えられます。

市民の声



言わせて聞かせて
七月七日は土曜
日でも入籍でき
るの?

質問 七月七日は土
曜日でも市役所は
休みだと思えますが、婚
姻届を出すことはできな
いのでしょうか。(石川

由香さん・中原一丁目)
お答え 土曜日や日曜
日、祝日も婚
姻届を提出し、その日を
届け出日として戸籍に残
すことができます。婚姻
届は結婚式をあげる日に
提出する方が多いので、

土、日曜日に提出したい
という方が多いものです。
しかし、婚姻届の記入
内容に不備があるその
日に受理することができ
ません。婚姻届は、戸籍
法に基づき婚姻する方の
住所や本籍のほか、証人
の署名などの記入事項が
ありますので、市役所が
休みの日に婚姻届を提出
しようとするときは、必
ず平日に市民課(市役所

一階 番窓口)で事前審
査を受けてください。そ
して、提出される当日に
市役所一階の守衛室へお
持ちください。
お問い合わせは、市民
課☎21-8772へ。



税世帯：十三万五千三百円
・市民税の所得割額が非課
税の世帯：十万三千円
・市民税の所得割額が八千
八百円以下の世帯：七万九
千円
・市民税の所得割額が十万
二千円以下の世帯：五万
五千五百円
市立幼稚園
・生活保護世帯、市民税非
課税世帯、市民税の所得割
額が非課税の世帯：二万円
なお、今年の一月一日現
在、市外にお住まいで該当
する方は、申出書に課税証
明書を添えて、七月六日
(金)までに学務課(豊原分
庁舎一号館一階)へ。
二人以上の園児がいる場
合は金額が異なります。
お問い合わせは、学務課
(☎35-8118)へ。
神奈川大学に一日体験
入学
夏休みに神奈川大学へ一
日入学して、キャンパスラ
イフを体験してみませんか。
日時 8月1日(水)、経
営学部 国際経営学科(午後
1時30分〜5時)理学部情
報科学科・化学科・生物科
学科(午前11時〜午後5
時)

場所 神奈川大学湘南ひ
らつかキャンパス(土屋)
対象 高校生・予備校生
とその家族など
内容 学科の紹介、模擬
講義など
申し込み はがきまたは
ファクスに「一日体験入学
申込書」と明記し、住所、
氏名、学校名、学年、電話
番号、体験希望学科名を記
入のうえ、神奈川大学入試
センター(〒221-8624横浜市
神奈川区六角橋3-26-1、
☎045-481-5759)へ
お問い合わせは、神奈川
大学入試センター(☎045-
481-5857)へ。
公庫住宅ローンの返済が
困難な方に救済措置
住宅金融公庫では、勤務
先の倒産などで公庫住宅ロ
ーンの返済が困難になった
方を対象に、返済方法の変
更などの相談を受けけて
います。
返済に不安を感じている
方は公庫支店や取り扱い金
融機関の「住宅ローン返済
相談所」で相談ください。
また、相談の結果を踏ま
え一定の要件に該当する方
には、返済期間の最長十年
間延長 三年間の元金据え

ヘルスアップ相談(予約制)
健康管理、生活習慣病などについて
保健婦と栄養士がお答えします。
日時 7月10日(火)午前9時30分〜11
時、7月24日(火)午後1時〜3時
会場・申し込み先 保健センター
(☎34-0311)

放送大学の学生を募集
テレビとラジオを利用し
て授業をする放送大学の十
月の入学生を募集します。
放送大学学習センター、郵
便局、書店で配布する入学
願書をご応募ください。
締め切り 8月15日(水)
お問い合わせは、放送大
学神奈川学習センター(〒
232-0061横浜市南区大岡2-1
31-1・☎045-710-1199)

感動のドラマは
平塚競技場で

燃えろ!湘南ベルマーレ

6月29日 金 平塚競技場 19:00~
湘南 vs 水戸

7月11日 水 平塚競技場 19:00~
湘南 vs 大分

主なチケット販売所
ベルマーレクラブショップ(大神)
梅屋(本館1階)
総合公園管理事務所 サクラ書店各店
神奈中駅前サービスセンター

座席・前売り料金
S席 3,700円
ブロック席 2,200円
サポーターズ席 1,700円
ジュニア席 700円

65歳以上の方はブロック席・サポーターズ席への入場は無料です。

「ひらつか天城山荘」空き状況

申し込み ひらつか天城山荘
申し込みは4か月前から受け付け
・電話 0558-87-1050
・FAX 0558-87-0557
・住所 〒410-3216静岡県田方郡
天城湯ヶ島町上船原1120-1
・1泊2食諸税込み、大人5,820円、子
ども5,140円から

※平塚から車で約2時間30分

7月	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31			
	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金
							x																											
8月	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31			
	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金			
	x	x	x																															

日帰り利用できる露天風呂やテニスコートもあります。

県立宮ヶ瀬ビジターセンターで開かれる
子ども自然教室に参加しよう
問 県立宮ヶ瀬ビジターセンター(☎046-288-1373)

家族で自然の中で遊んでみませんか。お申し込みは、往復はがきに住所、参加者全員の氏名、年齢、電話番号、教室名を記入し6月20日(水)までに県立宮ヶ瀬ビジターセンター(〒243-0111清川村宮ヶ瀬940-15)へ。定員30人(抽選)
日時 7月1日(日)午前10時〜午後2時 雨天中止 ▷参加費 300円

赤ちゃんの健康メモ



保健センター
・中里34-17
・☎34-0311

バス 平塚駅北口 番線から諏訪町・農業高校経由市民病院行き、「医療センター前」下車、大人片道170円 同番線からの湘南日向岡行き、東海大学行き金田公民館行きも停車します。

7月のカレンダー

会場・問い合わせ先は保健センターです。母子健康手帳を忘れずに。

- 赤ちゃん誕生の準備を**
- 【母親父親教室】**
時間は午後1時30分～4時、9日のみ午前10時～午後2時。
前期(妊娠6か月までの方)
・2日(月)歯の衛生、妊娠中の過ごし方
・9日(月)調理実習で学ぶ妊娠中と産後の栄養 予約制
後期(妊娠8か月以降の方)
・16日(月)お産の進み方と産後の過ごし方、呼吸法など
・27日(金)赤ちゃんのおふる祖父母教室 16日の母親父親教室と同時開催
- 【妊婦・新生児の訪問相談】**
妊娠中の健康管理や、生後間もない赤ちゃんに関する様々な相談をご自宅に伺ってお受けします 予約制。
- 乳幼児の健康診査**
- 【個別健康診査】**
指定医療機関へ直接お申し込みください。
4か月児対象(満4か月～5か月未満)
8～10か月児対象(満8か月～11か月未満)
- 【集団健康診査】**
受診日の1週間前までに案内通知をお届けします。受け付けは午後1時～2時です。
1歳7か月児対象
・3日 11年12月1日～10日生
・10日 11年12月11日～20日生
・17日 11年12月21日～31日生
3歳2か月児対象
・5日 10年5月1日～10日生
・12日 10年5月11日～20日生
・19日 10年5月21日～31日生



♥ 寺島梓ちゃん
平成12年8月1日生まれ (真土)



♥ 伊藤百花ちゃん
平成12年8月14日生まれ (南原二丁目)

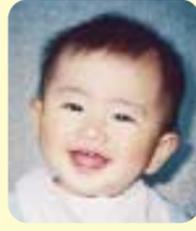


♠ 後藤泰河ちゃん
平成12年8月14日生まれ (御殿三丁目)

応募方法 カラー写真の裏に赤ちゃんの氏名(ふりがな)生年月日・性別・住所と電話番号を記入し、広報課「赤ちゃんのステ

赤ちゃんのステージ

ージ」係(〒254-8686 浅間町9-1)へ。対象は市内にお住まいの1歳未満の赤ちゃん。締め切りは前月の20日。今回の応募は42人。



♠ 酒井遼馬ちゃん
平成12年8月8日生まれ (公所)



♥ 杉山奈々ちゃん
平成12年12月6日生まれ (万田)



♥ 館彩乃ちゃん
平成12年11月11日生まれ (代官町)

応募写真(掲載写真は除く)はケーブルテレビ2ch「くすのきTime」で紹介しています(1人1回)

- 【歯科健康診査 予約制】**
2歳1か月児対象
・11日(水)午後1時30分～3時
・26日(木)午前9時30分～11時
- 子育て教室**
お子さんと一緒に楽しく学べる体験教室です 予約制。
赤ちゃんの病気と育児、遊び方など。5～6か月児対象。
・4日(水)午後1時30分～3時15分
- 【のびのびキッズ2歳児教室】**
3回コース。対象は2歳～2歳6か月児。途中参加も可。
今コースの2回目は7月24日(火)楽しい食卓と好き嫌い対策、3回目は7月31日(火)「むし歯予防とブラッシング実習」。次コースの1回目は8

- 月24日(金)生活リズムと遊び方」です。時間はいずれも午前10時～11時です。
- 子育て相談**
【育児相談】
発育や歯の衛生などの相談受け付け 毎週水曜日午前9時30分～10時30分
【にこにこ栄養相談】
食事などに関する相談。受け付け 11日(水)・25日(水) 午後1時30分～3時
- 離乳食の教室は**
離乳食の進め方や調理デモなど成長に合わせた3コース。1週間前までにご予約を。
【ごっくん離乳食教室】
・3～5か月児対象、26日(木) 午後1時30分～3時

- 【もぐもぐ離乳食教室】**
・7～8か月児対象、6日(金)・27日(金) 午後1時30分～3時
- 【かかま・ブラッシング 離乳食教室】**
・10～12か月児対象、12日(木) 午前10時～11時
- 育児一口メモ**
生まれたての赤ちゃんがいるご家庭に訪問します 産院から退院して、おうちにいるお母さん。母乳(ミルク)は足りているのかしら？ 赤ちゃんの体重は増えているのかしら？ など、だれに相談していいかわからず、一人で悩んでいませんか。そんなときは、どうぞ保健センター(☎34-0311)へご連絡ください。保健婦や助産婦がご家庭に訪問し、相談をお受けします。

平塚写真スケッチ



立ち止まる勇気がほしい

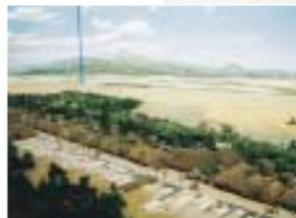
青年会館の前で突然足が止まった。原因は、顔が腐食している「立志の像」だ。昭和四十六年(一九七一年)に寄贈された像であるから、もう三十年の間、雨に打たれているのだから。その姿はまるで涙を流しているように見える。
こうした像を腐食させる原因の一つに、「酸性雨」があるようだ。自動車の排気ガスなどで汚染された大気と混ざって降るPH五・六以下の雨である。酸性雨によって湖の魚が死んだり、森の木が枯れたりする被害も北ヨーロッパで多発している。豊かな社会を追い求め、発達し続ける文明の裏で、今、環境破壊がおきている。
自分勝手に、あれもこれもと欲張り、突き進む考えは周囲に悪影響を及ぼす。それは、小さな組織の中でも地球全体の中でも同じではないだろうか。ときには、立ち止まって考える勇気も必要だ。足を止めたそばで、雨上がりに咲くアジサイを見ながらそう思った。

ふるさとの歴史

東海道五十三次 平塚宿の本陣

第3回

神奈川県平塚市平塚宿本陣跡に
ある平塚宿本陣旧蹟碑



博物館1階にある 平塚宿の推定復元模型

江戸時代 東海道五十三次の一つとして栄えた平塚宿には、東海道に面した東仲町に、本陣がありました。現在、神奈川県平塚市支店となつている一角(平塚二丁目)に、その史跡碑があります。
本陣とは、参勤交代の大名などが休泊した宿泊所のことです。馬に乗ったまま入りできる高い門や玄關構えを持ち、主人は苗字帯刀を許され、宿泊する大名などには、袴を着用してあいさつ(お目見え)を交わしました。
天保十四年(一八四三年)の「東海道宿村大概帳」によると、平塚宿では、このほかに本陣の補助的な役割を持つ脇本陣が一軒、一般庶民が宿泊する旅籠屋が五十四軒ありました。博物館には、文久二年(一八六二年)ごろの平塚宿の模型が展示されています。

四百年を迎えた東海道

平塚宿本陣の当主は、代々加藤七郎兵衛を名乗っていました。敷地は六百坪、建坪は百六十三坪で、豪華なつくりであったと伝えられています。現在、県内の他宿の本陣と比較すると小規模であったことから、宿泊よりも主に休息に利用されたと考えられます。文久三年(一八六三年)には徳川十四代将軍・家茂が、明治元年(一八六八年)には明治天皇が休息しています。
平塚宿は、第二次世界大戦の際の空襲により柳町の一部を除いてすべて焼失し、かつての面影はほとんど残っていません。しかし、史跡の碑や説明板が街道沿いにいくつか建てられています。
今年(平成十四年)は徳川家康が東海道に伝馬制度を設けてから四百年にあたり、これを機に、平塚市でも、「江戸見附」の復元や、浮世絵パネル掲示などの事業が進められています。
担当 社会教育課(☎35 81 30)